



## Bæjarreikningur - Fylgiskjöl 1882

---

Aðfnr. 2510, örk 11

Tekið af vef Borgarskjalasafnsins

---

[www.borgarskjalasafn.is](http://www.borgarskjalasafn.is)

Heimilt er að vitna í skjölin og skal þá geta uppruna þeirra.

Ljósmyndun þessara skjala var styrkt af Þjóðskjalasafni Íslands.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Sum miðlag und barninu Rachel Guðmunds-  
dóttur frásett þessu tímabilit 9. júl. til 9. ágúst  
þ. á. 8 Krónur til tugiþjáningar lífversvöðunnar í  
Skálhóltskoti gegn underyggjaldi þá þamfarða-  
heppi þess.

Í fátækranefnd Reykjavíkur hinn 16/8 1882  
Elfrónasson

Ávísast úr fátækranefnd. (áttf. III. 1. b. 2.)  
# 8 Kr. #

Í þjáðagnarnefnd Reykjavíkur 16/8. 1882  
Elfrónasson Þorgeirsson

Þorgeir þ. Elfrónasson

411

Fokl 451

Reykeringun  
 fyrir flutning á Magnús Þongstimpur  
 með 6 manni að Bústöðum

8 kesta	—	—	8 kr.
1 Kíóll á 3 ana stöku	1	50	
4 fát 3 a 2 k	2 a 2 s	8-28	
10 All Leineft	—	48	2 50
utanefni fát á 2 Dúringi	3	49	
2 Dúringa flúsur	—	3	"
3 Kíósur handa telpan	—	4	"
2 fíldan manni	—	3	"
á senda fráni á Lambastæð	—	50	
í allt	—	34	50

Reykjavík 30 Aq 1882

Gouyá BB / BBjarmayon

Aúrsant á bejarigöð gegn endur-  
 gjald frá Svobhryppi í Rangar-  
 vallasýslun (aútg. III. 1. 2 : 31.00  
 — — 1. e : 3.50  
 Kr. 34.50

Hjáhafningur Reykjavíkur 11/9 1882

Elfrónasíun  
 Þingmálaráðgjafi



412

Fokl. 452

Reikningur  
 Yfir útför Margrítar Egnarsláttar  
 frá Melkúsum  
 Líkrista v. d. v. d. 17 kr  
 Líkristu skrifur — 1 —  
 6 Líkman 3<sup>h</sup> þv. 18 —  
 9 v. d. Líkft 9/22 — 2 —  
 flitna Bætur: Spidar 20 —  
 Þringanarn — 1 —  
 ; allt 39 - 20

Reykjavík 31 Aug 1882  
 B. Björnsson

langd 14 B

ávisat er bójarjón gætt með  
 gjaldi frá Dímness kaupri; áminn-  
 tylin (áætt. III 1. b. 2.)

Spáskýrningur Reykjavíkur 1/9. 1882

Eðbjörnsson Þingstjórnungr  
 Helldórkvæð

~~443~~

Tokki 453

N<sup>o</sup>. 16

Eg undirskrafaður lofa og undirgengst, þá krafizt verður, að greiða í peningum kostnað allan við legu sjúklingsins

*Urmus Linarnes* frá

á sjúkrahúsi Reykjavíkurbæjar, svo og útfararkostnað, ef þess þarf með.

Reykjavík, 23 dag *maí* 188*2*

*E. M. Jónsson*

Sjúklingur þessi var lagður inn á sjúkrahúsið hinn 23 maí mán. 1882 og hefir verið þar til hins 5 apr. mán. 1882 alls 14 daga.

Borgun:

	Kr.	A.
Legukostnaður fyrir fullorðna . . . . . 14 daga á	14	
— — — börn yngri en 12 ára — —		
— — — útlenda . . . . . — —		
Fyrir ljós og eldivið . . . . . — —	3	50
Verðhækkun fyrir betra fæði . . . . .		
Aukaborgun fyrir næturvöku, kvennm. nætur á		
— — — karlm. — —		
Flutningur á og frá sjúkrahúsinu . . . . .		
Meðalareikningur . . . . .	7	50
Blóðhorn . . . . .		
alls	25	

Reykjavík, 1 dag *októ* 188*2*

*A. M. Jónsson*

p. t. umsjónarmaður.



Stek 454

Ávísast úr bójarstjóð:

(átt. III. 16. 2.)

# kr. 25,00 #

Í fjárhagsáætlun Reykjavíkur  $\frac{3}{10}$  82

Elfofórassu

Þrösturinn Þryggur

bogor

Öfurr

N<sup>o</sup>.

Eg undirskrifaður lofa og undirgengst, þá krafizt verður, að greiða í peningum kostnað allan við legu sjúklingsins *Þeferus fernu* frá *Ísleifsdóttur* á sjúkrahúsi Reykjavíkurbæjar, svo og útfarakostnað, ef þess þarf með.

Reykjavík, *31* dag *okt.* 18 *82*

*E. H. Jonasson*

Sjúklingur þessi var lagður inn á sjúkrahúsið hinn *31 okt* mán. 18 *82* og hefir verið þar til hins *21 nov* mán. 18 *82* alls *23* daga.

Borgun:	Kr.	A.
Legukostnaður fyrir fullorðna . . . . . <i>23</i> daga á	<i>23</i>	
— — — börn yngri en 12 ára — —		
— — — útlenda . . . . . — —		
Fyrir ljós og eldivið . . . . . — —	<i>5</i>	<i>75</i>
Verðhækkun fyrir betra fæði . . . . .		
Aukaborgun fyrir næturvöku, kvennm. nætur á		
— — — — — karlm. — —		
Flutningur á og frá sjúkrahúsinu . . . . .		
Meðalareikningur . . . . .		<i>99</i>
Blóðhorn . . . . .		
alls	<i>29</i>	<i>74</i>

Reykjavík, *1* dag *okt.* 18 *82*

*Þeferus fernu*

p. t. umsjónarmaður.

Fisk 455

Árísak ni bójarjóð (átt. III. 1. b. 2.)

4 kr. 29. 74 #

I fjárhagsáhrifum Ríkis 310. 1882

Eltsjónama

Matthíóríksson. Þingeyri Þingeyri

Þingeyri

Þingeyri



N<sup>o</sup>. 58

Eg undirskrifaður lofa og undirgengst, þá krafizt verður, að greiða í peningum kostnað allan við legu sjúklingsins

*Jon Petursson* frá  
á sjúkrahúsi Reykjavíkurbæjar, svo

og útfararkostnað, ef þess þarf með.

Reykjavík, 10 dag *júlí* 18 *82*

*E. M. Jónsson*

Sjúklingur þessi var lagður inn á sjúkrahúsið hinn *10 júlí* mán. 18 *82* og hefir verið þar til hins *13 dag* mán. 18 *82* alls *35* daga.

Borgun:

	Kr.	A.
Legukostnaður fyrir fullorðna . . . . . <i>35</i> daga á	<i>35</i>	
— — — börn yngri en 12 ára — —		
— — — útlenda . . . . .		
Fyrir ljós og eldivið . . . . .		
Verðhækkun fyrir betra fæði . . . . .		
Aukaborgun fyrir næturvöku, kvennm. nætur á		
— — — karlm. — —		
Flutningur á og frá sjúkrahúsinu . . . . .		
Meðalareikningur . . . . .		
Blóðhorn . . . . .		
alls	<i>35</i>	

Reykjavík, 1 dag *okt* 18 *82*

*P. Jónsson*

p. t. umsjónarmaður.



Fisk 456

Ávísast úr bójarstöð.

(áælf. III. 1. b. 2. f)

# Kr. 35,00 #

Í fjárhagsmáttum Reykjavíkur  $\frac{3}{10}$  82

Ellofsonarinn

Matthildur Þorvaldsson

~~Loyar~~

~~Reisur~~

N<sup>o</sup>. 08

Eg undirskrifaður lofa og undirgengst, þá krafizt verður, að greiða í peningum kostnað allan við legu sjúklingsins Leysisa Krúsum dóttur frá á sjúkrahúsi Reykjavíkurbæjar, svo og útfararkostnað, ef þess þarf með.

Reykjavík, 21 dag jún 18 82

E. M. Jónsson

Sjúklingur þessi var lagður inn á sjúkrahúsið hinn 21 jún mán. 18 82 og hefir verið þar til hins 9 ág mán. 18 82 alls 50 daga.

Borgun:	Kr.	A.
Legukostnaður fyrir fullorðna . . . . . 50 daga á	50	
— — — börn yngri en 12 ára — —		
— — — útlenda . . . . . — —		
Fyrir ljós og eldivið . . . . . — —		
Verðhækkun fyrir betra fæði . . . . .		
Aukaborgun fyrir næturvöku, kvennm. 9 nætur á	6	30
— — — karlm. — —		
Flutningur á og frá sjúkrahúsinu . . . . .		
Meðalareikningur . . . . .	20	
Blóðhorn . . . . .		
alls	76	30

Reykjavík, 1 dag okl 18 82

Ó. Þ. Þ.

p. t. umsjónarmaður.

Fisk 4577

Ávísátt um fátalmsýðis-

(áætt. III. 1. 6. 2)

+ 76,30 +

Í fjárhagsáætt Reykjavíkur 3/10. 1882

Eltopnámur.

Ministriklæði Þingstjórnar

hoyar

Ófimm



N<sup>o</sup>. 12

Eg undirskrifaður lofa og undirgengst, þá krafizt verður, að greiða í peningum kostnað allan við legu sjúklingsins Austen Jensen frá Þremblan á sjúkrahúsi Reykjavíkurbæjar, svo og útfararkostnað, ef þess þarf með.

Reykjavík, 27 dag jún 18 82

Austen Jensen

Sjúklingur þessi var lagður inn á sjúkrahúsið hinn 27 jún mán. 18 82 og hefir verið þar til hins 24 mán. 18 82 alls 57 daga.

Borgun:	Kr.	A.
Legukostnaður fyrir fullorðna . . . . . 57 daga á	57	
— — — börn yngri en 12 ára — —		
— — — útlenda . . . . . — —		
Fyrir ljós og eldivið . . . . . — —	14	25
Verðhækkun fyrir betra fæði . . . . .		
Aukaborgun fyrir næturvöku, kvennm. nætur á		
— — — karlm. — —		
Flutningur á og frá sjúkrahúsinu . . . . .		
Meðalareikningur . . . . .	10	29
Blóðhorn . . . . .		
alls	81	54

Reykjavík, 1 dag okl 18 82

Austen Jensen

p. t. umsjónarmaður.



Blk 458

Ávísast um bejarstöði :

(áætt. III. 1. b. 2. )

# Kr. 81. 54. #

Í fjárhagsmálefnd Reykjavíkur 7/10 82

Eignarastær

Matríkulöru Reykjavíkur

hoyur

Óþinn

N<sup>o</sup>. 85

frá óinnudonu  
á Reykjökli.

Eg undirskrifaður lofa og undirgengst, þá krafizt verður, að greiða í peningum kostnað allan við legu sjúklingsins

Hölmundur Jónsson frá  
á sjúkrahúsi Reykjavíkurbæjar, svo og útfararkostnað, ef þess þarf með.

Reykjavík, 25 dag áj 18 82  
E. Jónsson

Sjúklingur þessi var lagður inn á sjúkrahúsið hinn 25 aj mán. 18 82 og hefir verið þar til hins ..... mán. 18 alls 17 daga.

Borgun:	Kr.	A.
Legukostnaður fyrir fullorðna . . . . . <u>17</u> daga á	<u>17</u>	<u>5</u>
— — börn yngri en 12 ára — —		
— — útlenda . . . . . — —		
Fyrir ljós og eldivið . . . . . — —		
Verðhækkun fyrir betra fæði . . . . .		
Aukaborgun fyrir næturvöku, kvennm. nætur á		
— — — — karlm. — —		
Flutningur á og frá sjúkrahúsinu . . . . .		
Meðalareikningur . . . . .		
Blóðhorn . . . . .		
alls	<u>17</u>	

Reykjavík, 1 dag okt 18 82  
Jónsson

Borgarskjalar  
Jónsson  
p. t. umsjónarmaður.

Fiskel 459

Ávísast úr bójarstöð

(áætt. III. 1. 6. 2. 4)

4 17,00 4

Ápárhagsnefnd Reykjavíkur 4/10 1882

Elkjósnamen

Matthíodoriksson.

Reynishöfudungur



N<sup>o</sup>. 22

Eg undirskrifaður lofa og undirgengst, þá krafizt verður, að greiða í peningum kostnað allan við legu sjúklingsins

*Joseph Halderum* frá  
*Northrup* á sjúkrahúsi Reykjavíkurbæjar, svo og útfararkostnað, ef þess þarf með.

Reykjavík, 19 dag *april* 18 *82*

*E. Th. Jonsson*

Sjúklingur þessi var lagður inn á sjúkrahúsið hinn *19 apr* mán. 18 *82* og hefir verið þar til hins *6 mör* mán. 18 *82* alls *18* daga.

Borgun:	Kr.	A.
Legukostnaður fyrir fullorðna . . . . . <i>18</i> daga á	<i>18</i>	
— — — börn yngri en 12 ára — —		
— — — útlenda . . . . .		
Fyrir ljós og eldivið . . . . .		
Verðhækkun fyrir betra fæði . . . . .		
Aukaborgun fyrir næturvöku, kvennm. nætur á		
— — — karlm. — —		
Flutningur á og frá sjúkrahúsinu . . . . .		
Meðalareikningur . . . . .	<i>1</i>	<i>70</i>
Blóðhorn . . . . .		
alls	<i>19</i>	<i>70</i>

Reykjavík, 1 dag *okt* 18 *82*

*Jonas*  
*Jonsson*

p. t. umsjónarmaður.



Ískel 460

Ársáttur úr þjálfingnum (áttf. III. 1. 6. 2.)

19 kr. 70 a.

Í Háskólanum Reykjavíkur 4/10. 82

Elfsjárnum

Þóroddur Þóroddsson  
Brynjólfsson

Brynjólfsson

Elfsjárnum

Madam Leinsur leggst styrkur <sup>8</sup> í fátækra fjöri 10-tíu -  
krónur gegn underyjald þri heima þannförlu - heppi.

Í fátækra fjöri Reykjavíkur 20. sept. 1882

Elfsjónassur. *Helldríkardóttir*

Afsarið úr fátækra fjöri (áætl. III. 1. 6. 2)

# 10 krónur #

Í þáttgjafnefnd Reykjavíkur heima 20. sept. 1882

Elfsjónassur *Bergur Thorsberg* *Helldríkardóttir*

bogast  
Elfsjónassur

Fisk. 461

10/10



Þú hefur meðgjöf mitt barn fönnfönnsonar á Skaplaskjól-  
tis Guðlaugar Ágripusdóttur; Klíðarhúsin borgist úr  
fátölmjóð. 6 Krónur gegn endargjöldi þri. fönnfönnsonar  
hrygg; haur Holahrygg; í Skagafjörðunum

Í föttlanefnd Reykjavíkur 13/10 82

Samlögant gjöld bók nefnd.

vottar Elfrímann

Borgarskjalasafn  
Guðlaugar Ágripusdóttur

Áttíð er föttlanefnd (áttíð III. 1. b. 2)

+ 6 kr. +

Í þáttlanefnd Reykjavíkur hinn 13. Október 1882

Elfrímann

Borgarskjalasafn

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Fisk 462

462



Lyd. Guðmundsson. Hala veitist stórkur úr fátækra-  
sjóð 20 krónur í sjúkum; hafa þess eðurjald-  
fr hafa framfaris-kræppi (Seltáinnar-kræppi)

Í fátækrafrátt Reykjavíkur 13. 1882

Ellofsson. *Matthíðrikur* Jóhannsson

Borgar  
Jóhann Jóhannsson

Ávísast úr fátækrafrátt (áttf. III. 1. b. 2.)

+ 20,00 +

Í fátækrafrátt  
Ellofssonar

Reykjavíkur h. 13. nóvemb. 1882

Borgarfrátt. *Matthíðrikur*



Fiskel 463

424

# Reikningur

Lillevru Bjarspágetans í Reykjavíki  
frá Ráðunvaldi Ráðunvaldsryms Lillabæ.

Fyrir húsaleigu í 4 mánuði = 1<sup>o</sup>. 4 krónum  
fyrir Sigriði Jónsdóttur, og barn hennar.

Lillabæ, 14. nov. 1882.

Longat: P. Ráðunvalds

Ákveðið

úv bæjarjod gegn andurgjaldi frá Akra-  
neri-kuppi (áætt. III i. 6. 2.)

+ 4,00 +

Þjálfhagstjófnud Reykjavíku 14 / 11 1882

Ellof Jónsson  
Borgarstjórnun

Ellof Jónsson



424

Handwritten signature or initials in blue ink, possibly reading "H. P. J." or similar.

407



Mit bannum- Engilbert Jónsson svarað með-  
gjöf um fátækra söjð gegn undirgjöld um fátækra-  
gjöf þannfremur þóttu þess Jóns Jónssonar, es  
var um Hólabreytur í Skagafjarðarsýslu 8 Kr. 30  
frá 5 vikur tíma.

Í fátækra nefnd Reykjavíkur 23. decemb. 1882

Elfrónasæu ~~Þórunn~~ ~~Þórunn~~ ~~Þórunn~~

Þorgrímur um fátækra söjð. (átt. III. 1. b. 2.)

4 8,30 Kr 4

Í fjárhagsnefnd Reykjavíkur 23. decemb. 1882

Elfrónasæu Þorgrímur ~~Þórunn~~ ~~Þórunn~~

Mjöl borgar  
Rík 24/12-82  
Jón Jónsson



Frsk 465

465

Fyrir kost og húsnæð. handt. vegalausn. enzkum  
sjónarmi: hvi i sumum hjá Eivari Loeja quidist  
vi' fátælasjóð. gegn endurgjald. útanlands frá  
hvi bejarfontu E. Th. Jónasson: 22 kr. 50a

I fátælamynd Reykjavíkur hinn 31. Dec. 1882

Elfrónasson. *W. Th. Jónasson*

Ársiast vi' bejarjóð. (áttf. III. 1. b. 2.)

# Kr. 22. 50 #

I fjárhagsnefnd Reykjavíkur hinn 31. Dec. 1882

Elfrónasson *Peyrus Þorláksson. W. Th. Jónasson.*

Borgar  
Elfrónasson



Fisk. 400



400

Gegn þessari ávörðun gildir úi fjátekningjód fyrir Sigurð  
Sigurðsson þá húsaleiga fyrir mánuðina Sept + Okt - Dec.  
1882 til Ingunnar Magnúsdóttur. 12 kr. 55 a

Í fjátekningfnd Reykjavíkur hinn 16. janúar 1883.  
Elfrímann. *W. Þ. Þ. Þ.*

Ávörðun úi bojarjód. (III. 1. 6. 2) + 12. 55. + gegn eudis-  
gjöldi þá Helgafellsveit.

Í fjátekningfnd Reykjavíkur hinn 16. janúar 1883.

Elfrímann. *Þ. Þ. Þ.* *W. Þ. Þ.*

Borgar 12, 1. hæð  
Sveinur Þórhallsson

Ískl 467

427



N<sup>o</sup>. 10

Eg undirskrifaður lofa og undirgengst, þá krafizt verður, að greiða í peningum kostnað allan við legu sjúklingsins Gron Gudmundsson frá Blöndu á sjúkrahúsi Reykjavíkurbæjar, svo og útfararkostnað, ef þess þarf með.

Reykjavík, 17 dag nov 18 82

E. Þ. Jónsson

Sjúklingur þessi var lagður inn á sjúkrahúsið hinn 17 nov mán. 18 82 og hefir verið þar til hins 21. mán. 18 82 alls 4 daga.

Borgun:	Kr.	A.
Legukostnaður fyrir fullorðna . . . . 7 daga á	7	
— — — börn yngri en 12 ára — —		
— — — útlenda . . . . . — —		
Fyrir ljós og eldivið . . . . . — —	1	50
Verðhækkun fyrir betra fæði . . . . .		
Aukaborgun fyrir næturvöku, kvennm. 3 nætur á	2	10
— — — — — karlm. — —		
Flutningur á og frá sjúkrahúsinu . . . . .		
Meðalareikningur . . . . .	1	69
Blóðhorn . . . . .		
alls	14	29

Reykjavík, 26 dag nov 18 82

E. Þ. Jónsson  
p. t. umsjónarmaður.

428

ávisast úi fátalraðjód: gegn eudur  
gjald: frá Seljarnamen - heppi.  
(úsk. III. 1. b. 2.)

# 12 kr. 29a.

Í fjárhagsmálfund Reykjavíndur h. 26. Dec. 1882.

Ethjónáinn Þingur Þurkney  
Mátturíkinn

Fskel 468

Jonathán Jónsson hefur styrktur í vildindum  
hann gæfir endurgjaldi af hann frumfærslu-  
breyppi 10 krónur. ni fjáttkrasjón.

Í fjáttkrasjón Ríkis h. 23. dec. 1882

Í umbrot nið d.

Elfrjóasson

Ániast ni fjáttkrasjón. (átt. III. 1. b. 2.)

4 Kr. 10, 00 4

Í fjáttkrasjón Ríkis h. 23. dec. 1882

Elfrjóasson Reynir Þorláksson

bergtur  
per Elfrjóasson  
Jonathán Jónsson



Fokl. 469

469

Sum myndið mitt Elisabethu Egilsdóttur  
spítala þess útskrifta í Vordingborg í Dan-  
mörku borgin er fátækraþjód. Reykjavíkur þess  
líabilid frá 1. janúar - 31. Mars þ. a. 1882 kr.  
Í fátækraþjód Reykjavíkur 21. Mars 1882

Elisabethu Egilsdóttur

borg.

Elisabethu

Ávísast úr fátækraþjód. (aðl. III l. c)

4 121 kr. 50 p 4

Í fátækraþjód Reykjavíkur hinn 21. Mars 1882

Elisabethu Egilsdóttur



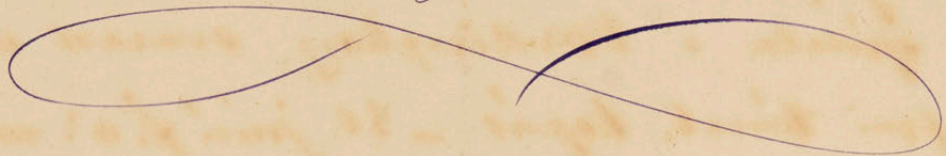
Isk. 470

430





Fisk 471





Sein mistlag hit ritkertri spilalaur: Vordingborg  
med Elisabeth Egilsdottur gírdint. úi fátækisjóð Reykja-  
víkur frui tünabilid frá 1. júlí til 30. Sept. f. a. 123 kr.  
60. a

Í fátækraupfnd Reykjavíkur hinn 4. augúst. 1882

Elfrónasun

Ávísak úi fátækisjóð. (áett III. 1. C F)

+ 123 krónum 60 a. +

Í þjálfagrupfnd Reykjavíkur hinn 4. augúst. 1882

Elfrónasun Þingstjórnun

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

lurys  
M. Elfrónasun



Fiskel 472



472



F. 473

11

473



Míðlag með Ragnhildi Simonardóttiri er mijs borgar úr fálðura spóti fyrir janúar 1882 með 25<sup>kr</sup> ..  
Reykjavík, 2. febr. 1882

Jörgunn Magnúsdóttir  
handskalað

Sönnuleiðis fyrir febrúar 1882 með 25<sup>kr</sup>

Reykjavík 17. 1882  
Jörgunn Magnúsdóttir  
handskalað

Sönnuleiðis fyrir mars 1882 með 25<sup>kr</sup>

Þvíð 4/4-82  
Jörgunn Magnúsdóttir  
handskalað

Sönnuleiðis fyrir apríl 1882 með 25<sup>kr</sup>

Þvíð 28/4-82  
Jörgunn Magnúsdóttir  
handskalað

Sönnuleiðis fyrir 5. maí, júní og júlí 1882 með 75 krónum

Þvíð 4/8-1882  
Jörgunn Magnúsdóttir  
handskalað

Sönnuleiðis fyrir júlíaugúst og september 1882 með 50 krónum

Þvíð 7/10-1882  
Jörgunn Magnúsdóttir  
handskalað

Sönnuleiðis fyrir október 1882 með 25<sup>kr</sup>

Þvíð 7/11-1882

Sönnuleiðis fyrir Nóvember mánuð með 25<sup>kr</sup> Jörgunn Magnúsdóttir  
handskalað

Þvíð 7/12-82

Sönnuleiðis fyrir Desember mánuð <sup>1882</sup> með 25<sup>kr</sup>

Jörgunn Magnúsdóttir

Þvíð þann 29. Desbr 1882

Jörgunn Magnúsdóttir  
handskalað

300K



*[Faint, illegible handwriting]*

*John 174*

*134*

Málag með Sigurti Egðssonri er mið borgar á falderniðti fyrir janúar 1882, með 12<sup>kr</sup> 50<sup>au</sup>  
Reykjavík, 11. febr. 1882,  
Markús Þóðarson

Sönnuleitis fyrir febrúar og márg <sup>1882</sup> 25 kónur

Reikn. 23/2-82  
Markús Þóðarson

Sönnuleitis fyrir apríl, maí, og júní 1882 með 37, 50<sup>au</sup>

Reikn. 22/7-1882  
Markús Þóðarson

+ = 750<sup>au</sup>



~~435~~

Fiskel 475

Reikningur

til Spejarstöðvarinnar í Reykjavík

Marks 17 - Smíðud líkkútu og lagt til efni að 7 ára pitteorni  
frá Hóla koti - - - - - 12 kr

Lekjús koti 24 marks 18 8kr

Olafsson

Reikningur þessi samþykkið  
því hönd fátækra sjúðna.

Elvsonarinn

Ávísun um fátækra sjúðna. (átt. III. l. d.)

+ 12.00 krón +

Í fjárhagsáætlun Reykjavíkur h. 29. Mars 1882

Elvsonarinn Þorgeir Þorláksson *M. Þorláksson*

borg.  
fr. Elvsonarinn  
Olafur Olafsson

~~436~~

Fskel. 476



# Reikningur

Til fátökraneftirfarinna í Reykjavíki  
yfir úttöð Sigurðar hilt. Lyðssonar

Til 6 Litrasanna 4/00. . . . .	14	12,00
" 1000. fyrir rötta . . . . .	3-	00 {gerður íd
Til samups . . . . .	3-	00
fyrir hvíngjúgu . . . . .	1-	00
fyrir fyrirköflu mína . . . . .	2-	00
	21	00

Þorinnótstættu 22/7 1882  
Markús Þorsteinsson

Ársast úr bójarjód (áætt III. 1. d.)  
+ 18 krón +

Í fjárhagsmáttum Reykjavíkur 22. júl. 1882  
Eldmannur Þingmáttum

Reikningur  
fyrir samþykktum máttum  
18 krón  
Eldmannur

Þorinnótstættu  
Markús Þorsteinsson



Fokel 477

*[Decorative flourish]*

*[477]*





~~438~~

Iskl 478

Reskningur  
til svertar reitjarinnar

i. Reikjavík

því 2 Grætur menn svertur 3/00 ~~6 kr~~

ad svertar innvið sigurði Sigurðsson

hóla koti þessa borgun skoneyð

yfir þenna þar þó geti ad okkur  
vendi græð

hóla koti 8. júlí 1882

Magnús Einarsson

Gisti þor Kilið

Ávisast úr bejarrið. (áæt. III. l. d.)

+ 6 krónur +

Þjálfingurinn Reikjavíkur, hinn 21. júlí 1882

Eldfjórassur

Þingur Þorbjörn

borgur. Eldfjórassur

Til

þar þó geti i Reikjavíkinn







430

Fisk. 479

# Reykningur

Til sveitar nefndarinnar

i Reykjavík

hvir 2 grúparmenn 2/100 6 kr  
eð sveitar ómugu jakötinni  
Guðmánu þinnu eldri Flélu koti  
þessa borgunnar skonu og á yðrum  
þessum liðum þógeti uð okkur  
verdi greidd

Alkoti 8 yuli 1892

Magnús Einarsson  
Gísli Þor Kjalsson

Borgard  
Magnús Einarsson

Til  
Borgar þógetunnar i Reykjavík



Ávísast úr bójarjóð (áæf. III. 1. d.)

# 610000 #

Í háskólagrúpu Reykjavíkur h. 21. júlí 1882

Elfríðasson Þrymskelding

#

1882

~~440~~

Fskj 480

---





491

Fisk. 481

Reykjavík den 6 Sept. 1882.

# REGNING

Herr

Selobrasjönnir í Reykjavík

fra

H. S. A. Thomsons verkun

		Kr	Öre
1882.	til Sigurðar Rýðsson		
Juní 19	15 M. Lögskráning á 450	2	40
	<p>           þetta er tekla            til útgáru            Sigurðar            og til ársins            fjárlagsfrnd            Elfsnássu         </p>		
	<p>           borgar            Reykjavík 6 Sept. 1882.            Þórsen         </p>		
	<p>           Ávæst úr fjárlagsfrnd (áæt. III l. d.)            + 2,40 Kr -         </p>		
	<p>           Fjárlagsfrnd Reykjavíkur hinn 11. Septemb. 1882            Elfsnássu Þórsen         </p>		



~~442~~  
REGNING

Fiskel 482

Utgáfar Kostnaðu  
Ara Gudmundum.

Debet

	Kr.
Litkista m'öllw	21. 00
10 af leupu 7/8	2. 20.
Chiknem	15. 00
Litkinnur	1. 50
Legkurp	3. 48
Platinnur & baddir	0 20
Ómak mitt	2. 00

Kr. 45 38

Reykjavík 14 Okt 1882

Pjarni Pjarnuson.

certe!

Fyki 483

Ávísast úr fátelbrjóð (III. l. d.)

+ 45,38 +

I fjárhagsskipti Reykjavíkur 17. Okt. 1882.

Elfsjónamaður Þingvallanna  
Matthías Þorvaldsson

Alþingismannur.

Helmingur þeirra Lestrada, veidda  
eftir endurgöldum fátelbrjóðs að  
minnsti Skoti.

Elfsjónamaður

Borgar,  
15. Mars 1882



Reykjavík, 3. Juli 1882

**REIKNINGUR.**

Til Herra Reykjavíkur Fátækrahjósar

frá Yónasi Helgásyni.

1882		Úttekið.		Innlagt.	
		Kr.	a.	Kr.	a.
Juni 26	Lungið við Greptrun				
	Guðrunar Falsdóttur frá Gormseturum				
Juli 1.	Lungið greptrun:				
	Yóni Vally.				
	og Sigriðar frá Gjötu.	4	.	"	"
	Yónas Helgason				
	Borgad-J. Helgason.				
	Ámest á fátækrahjós				
	(áætlan t. d.)				
	+ Kr. 4.00				
	Íþarhagsvefnd Reykjavíkur				
	Elisjónasson Þingmyrdingur				

~~444~~

Fokel 484

---

Reikningur.

af Þrjárskjalasafns í Reykjavík.

1883 af viðjardarfi Ástríðunnar Víðisdóttur.

Þinnur í 100

Kr. 12

Þrjárskjalasafns 5 janúar 1883.

Þrjárskjalasafns Víðisdóttur.

Þessi reikningur samþykkir fyrir hönd fátalraðgjöfina

# Kr. 12,00. #

1882

Ávísast í fátalraðgjöf. (átt. III. l. d.)

# 12.00 #

Í fjárhagsmálfund Reykjavíðinn hvar 11. janúar 1883

Ellen Ólafsdóttir

© Þrjárskjalasafn Reykjavíkur

Þrjárskjalasafn  
Þrjárskjalasafns



~~445~~

Fisk 485

Fskl 486, a.

Hringaralaun úr greytnum ómagæmna þóðar þóðar  
sonar skósmíðs og Sigvædar Lýðssonar borgist í  
bejarstjórð. (áætlf. <sup>1882</sup> III. l. ) eftirfylljandi reikningur  
hringjara Magnúss Guðmundssonar með 2,66 kr.

446-a b c  
Í fátækanefnd Reykjavíkur 31/12. 1882  
Elfsfínassue

Ávísast úr bejarstjórð. (III. l. d. <sup>1882</sup> min) —  
— 2,66 kr. —

Í þéttunefnd Reykjavíkur 31. Dec. 1882  
Elfsfínassue Þryggvinnslu. ~~Þryggvinnslu~~





Hringingū  
við greiðran þóðdar þóðdarsonar frá hús-  
num

við sig sína borgaðu með Kr. 1. 33

<sup>borgar</sup> Reykjavík 6/11 82  
Magnús Guðmundsson  
Hringan

Þú  
hennar borgarstjórnar.

Iskaf 486, 6.









Reykningur  
Höfu fátakna flötningu a borningu  
Gudny Eymansdóttir frá Guðmúli  
1 mánur — " — 2. kr

Reykjavík 30 Ag 1882  
13 Bjarmasun

Arísast á fátaknaflötningu  
Elfrónassur

Gorgid 13/13

Arísast á fátaknaflötningu (aukt. III. t. e.)  
+ 2 krón. #

Í fjárhagsnefnd Reykjavíkur 11/9 1882

Elfrónassur

Þingur Þorbergur  
Mathreðriksson

~~447~~

Fisk. 487



Reykningur

Hér fátækna flötningi í Klössina  
á Guðniði, þorskelslötti  
á Bústöðum

1 myndur þvél 2 hefta 4<sup>1/2</sup> r  
Senti 2 þvél á Lambastíð 1<sup>1/2</sup> r

Reykjavík 30 ág 1882

13 Bjarmasur.

Áminast á bazarstjór.

Göngul 13 13

(átt III. l. e.)

Stjórnungráð Reykjavíkur 11/9. 1882

Stjórnungráðunum

Stjórnungráðunum

~~448~~

Tokk. 488

# NOTA

Bjargfjötta til E. M. Jonasin  
fra Jóni Rúnólfsyni

Sept 12	Fyrirflutningur W. ann á Margjoti þorlauge upp að þornid dal my 2 hesta 200 pr. by	4 00
	1 maður með henni	3 00

Tambals 7 00

Reykjavík 15/9 - 1882  
Borgar  
Jón Rúnólfsyni

cent!



Árinn er bejarinn (ásk. III l. e.)

7k.

Í þjálfingum Reykjavíkur 15/9 1882

Erfingurinn

Árinninn

Fisk 489

~~449~~



H. H. G. 151.

# REIKNINGUR

frá

N. S. KRÜGER'S

APOTHEK I REYKJAVIK

til ~~hessa~~ *Fatakrasjöfins í Reykjavíkurbæ*

1882	Debet	Kr.	Aur.
Jan. 2. 9. 23. 31.	Mattias Rp. N <sup>o</sup> . 1. 2. 3. 4. Medil fyrir	3 42.	
Jan. 3. 4. 23.	E. Hjalleshed Rp. N <sup>o</sup> . 5. 6. Medil fr.	3 03.	
- 21. 22.	Einar í Skólabænum Rp. N <sup>o</sup> . 7. 8. Medil fr.	0 94.	
24.	Skómistur Tordersen Rp. N <sup>o</sup> . 9. Medil fr.	0 56.	
Feb. 16. 20. 23.	Mattias Rp. N <sup>o</sup> . 10. 11. 12. Medil fr.	2 80.	
Mar. 23. 30.	Jón Arngótsen Rp. N <sup>o</sup> . 13. 14. Medil fr.	0 01.	
2.	Mattias Rp. N <sup>o</sup> . 15. Medil fr.	0 47.	
23.	Einar í Skólabænum Rp. N <sup>o</sup> . 16. Medil fr.	0 56.	
April.	5 Mattias Rp. N <sup>o</sup> . 17. Medil fr.	0 92.	
16.	Svar þrostur Rp. N <sup>o</sup> . 18. Medil fr.	0 55.	
Mai 11. 19. 26.	Kristín Halakati Rp. N <sup>o</sup> . 19. 20. 21. Medil fr.	1 70.	
15.	1 Lf. Karbalatan detill N <sup>o</sup> . 22. fr.	0 50.	
31.	Gutfr. Jónsson Helgastötum Rp. N <sup>o</sup> . 23. Medil fr.	1 18.	
3.	Mattias Rp. N <sup>o</sup> . 24. Medil fr.	0 95.	
Mai 1. 7. 3.	Kristín í Halakati Rp. N <sup>o</sup> . 25. 26. Medil fr.	1 47.	
Júní 1.	Kristín Helgastötum Rp. N <sup>o</sup> . 27. Medil fr.	0 40.	
10.	Johanna Þuskenholt Rp. N <sup>o</sup> . 28. Medil fr.	0 80.	
Júlí 2. 5.	Anna Þork. Sigurðardóttir í Austurport. Rp. N <sup>o</sup> . 29. 30. Dupl.	2 73.	
15.	Þann Jónsálmstötum Rp. N <sup>o</sup> . 31. Medil fr.	0 30.	
Aug. 30.	Stúluley Sigvaldsson Rp. N <sup>o</sup> . 32. Medil fr.	0 77.	
Debr. 5.	Ólaf Hjalleshed Rp. N <sup>o</sup> . 33. Dupl.	0 57.	
Dec. 21. 26. 27. 28.	Gutfr. Lyrísstötki Rp. N <sup>o</sup> . 34. 35. 36. 37. fr.	3 84.	
29. 30.	Kristín Rp. N <sup>o</sup> . 38. 39. fr.	1 85.	
Dec. 1. 9. 29. 31.	Lýður í Hala Rp. N <sup>o</sup> . 40. 41. 42. fr.	3 16.	

Skuld þessum 34 02

Öfngreind með lögum og Ordinerud

1881-83  
Jón Þallgrímsson

Verte!



1882  
Árísast úr bójarstöð (áttf. III 1. f.)

+ 34 Kr. 02

Í fjárhagsmálefnd Reykjavíkur hinn 19. janúar 1883.

Erpionassey

Þingur Þingur

Widrekróna.

Borgard

Jón Þórnann

450

Fisk 490



REIKNINGUR

yfir viðskipti

*Herra*

*Fátækra nefndarinnar í Reykjavík*

við verzlun **P. C. Knudtson & Søn's** í Reykjavík.

1882		Uttekið		Innlætið	
		Kr.	Øre	Kr.	Øre
Januar 16	Utkið til Kattrin, Holakoti, Eldamaskina 20.	20	-		
"	" 2 Rör 2,35. Þóljörör 4. 1 1/2 gfa 8" Þord. 1. Hefti þjóre 15	6	85		
				26	85

*Borgard.*  
Reykjavík þ. 13. Febrúar. 1882.

*N. Finnur*

Ávísan til fátækra fjöð. (~~útt. III. 1. 6. 1.~~)

+ 26 krón. 85 a. +

Í fátæknefnd Reykjavíkur hinn 23. febrúar 1882

Elmgjarnen og Þórtarsoni Þ. O. Gíslason

Árísar úi bójarstöð.

(ca. 1880)

4. 26, 85. 4

Stjórnunarmynd Reykjavíkur h. 25. febrúar 1882

Erþormann

Þórhildur

491

451



Fskj 492, a

Samkvæmt ákvæðum bæjarstjórnarinnar vátist bakarn  
Fríðriksen úr bæjarstjórn 11,28 kr. til undargjalds ½ lagn-  
kostnaðs innviðnaðs hant og sjúkrabúss Reykjavíkur  
samt og leit.

Skripsjófn bæjarstjóra: Reykjavík h. 19. jan. 1883

Elfróna

Ávísart úr bæjarstjórn (<sup>útt</sup> II, 3. 1882) 4 11,28 kr. 4

I fjárhagsnefnd Reykjavíkur h. 19. janúar 1883

Elfróna

Fríðriksen

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

452 a. b. c



*[Faint, illegible handwriting on aged paper]*

Ad bojarfógeti i. H. Jensenen kafi  
greitt mér 11/2 2da sem er helmingur  
af leyfakastriði Gunnu Danielsdóttur  
á sjúkrabúðunum, iðurkemist.

Reykjavík 19. Janúar 1883.

A. Frederiksen

Isk 492. b.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur



N<sup>o</sup>. 62

Eg undirskrifaður lofa og undirgengst, þá krafizt verður, að greiða í peningum kostnað allan við legu sjúklingsins *Annus Danesdottur* frá ..... á sjúkrahúsi Reykjavíkurbæjar, svo og útfararkostnað, ef þess þarf með.

Reykjavík, 15 dag júní 1882

*A. Þorsteinsson*

Sjúklingur þessi var lagður inn á sjúkrahúsið hinn 15 júní mán. 1882 og hefir verið þar til hins 4 júlí mán. 1882. alls 20 daga.

Borgun:	Kr.	A.
Legukostnaður fyrir fullorðna . . . . . 20 daga á	20	
— — — börn yngri en 12 ára — —		
— — — útlenda . . . . . — —		
Fyrir ljós og eldivið . . . . . — —		
Verðhækkun fyrir betra fæði . . . . .		
Aukaborgun fyrir næturvöku, kvennm. nætur á		
— — — — — karlm. — —		
Flutningur á og frá sjúkrahúsinu . . . . .		
Meðalareikningur . . . . .	2	56
Blóðhorn . . . . .		
	alls	22 56

Reykjavík, 1 dag október 1882

*Ó. Þorsteinsson*

p. t. umsjónarmaður.

*Ó. Þorsteinsson*

Stofn 492 e





Láun mín fyrir Janúar, febrúar og mars 1882 hefi ég með-  
tekið með 300 krónum  
Reykjavík 1. mars 1882  
H. Helguson

Láun mín fyrir Apríl 1882 mis borguð með 100 krónum.  
Reykjavík 1. Apríl 1882  
H. Helguson

Láun mín fyrir maí 1882 mis borguð með 100 kr.  
Reykjavík 2. maí 1882  
H. Helguson

Láun mín fyrir júní <sup>1882</sup> mis borguð með 100 kr.  
Reykjavík 6. júní 1882  
H. Helguson

Láun mín fyrir júlí 1882 mis borguð með 100 kr.  
Rok. 29. júlí 1882  
H. Helguson

Láun mín fyrir ágúst og septembermánuði 1882 með 200 kr.  
Rok. 30. ágúst 1882  
H. Helguson

Láun mín fyrir október 1882 með 100 kr.  
Rok. 1. Október 1882  
H. Helguson

Láun mín aðalgefnið lánað á lausn  
blátt, sem hefur með öngum hefi og með tekið lánað  
fyrir nóvember 1882 með 100 krónum.  
Rok. 20. Desember 1882  
H. Helguson

Láun mín fyrir desember lánað með 100 kr.  
Rok. 20. Desember  
H. Helguson



453

Fskf 493 (a-b)

Reikningur

til barnaskólans í Reykjavík fyrir kemsku. m. m. í janúarmánuði.

Fyrir 50 kemskustundir á 0,50	kr. 25,00
- " útreiðning á einum mánuði	3,00
	<u>kr. 28,00</u>

Reykjavík 1. febr. 1882

fessi reikningur er réllur Þorgímunar Þórdarson  
1. Febr. 1882

H. Helguson Halgr. Sveinsson.

Áminnt ul bejarsjóði (áttf. 11. l. e.)

+ 28,00 +

~~Borgar  
Þorgímunar Þórdarson.~~

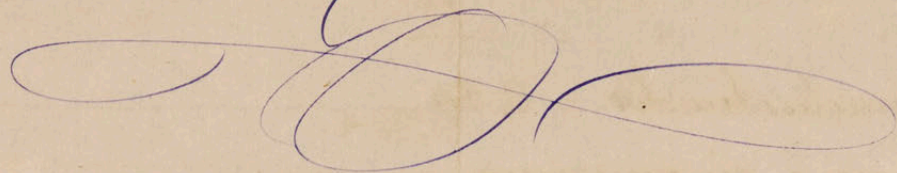
Spálagsskrifur Reykjavísku hinni 2/2. 1882

Elfríðasson Þorg. Sveinsson. H. Helguson.



454

Fest 494





Reiðnings  
til  
barnaskólans í Reykjavíð

Gyðis kenslu 25 líma í þarmanum b.

1882 á 9/40 — 12,50

kr. 12,50

Reið 1. febr. 1882.

Þorvalds Júlíusson  
Þessi reiðningu er réttur  
Reið 1. Febr. 1882

Kallegr. Sveinsson N. S. Helguson

Afsant er bójanjodi (ást. W. I. C.)

12 kr. 50 a. +

Frábojagjafur Rískúr 2/2 1882.

Elbojnassey Þrymsbrúning  
Hilfríðsdóttir

Móttessi Þorvalds Júlíusson

~~455~~

Fskj 495

Reisningur  
til  
Ladaskólaund í Reykjavík.

Fyrir keimslu 25 tíma í janúarmanuði  
1882. á 0,50 - 12,50  
Kr. 12,50

Revd. 1. febr. 1882

Bjarni Jónsson  
fessi reisningur er réttur

Kr. 1. Febr. 1882

Hallgr. Sveinsson. H. Helguson

Ársast er bójarjodi (átt. W. I. e.)  
+ 12,50 +

Í þárhagsmálefnd Reykjavíkur 22 1882

Elfrínasson Þingstjórnungr  
H. Helguson

óskiltur



456

Fisk 496

Rechnings  
til  
Larnaskólans í Reykjavík

Fyrir hendu 25 lura í janúar mánuði

1882 á 950 — 12,50

kr 12,50

Þorð. 1. febr. 1882.

Jósef Jónsson

Þessi reikningur er réttur

Þorð. 1. Febr. 1882

Hallgr. Sveinn. H. Helguson

Mér lögur þess  
H. Helguson

Ainnar ar' bæjarjód. (átt. U. l. c.)

+ 12,50 kr. +

Í þjálfagsskóla Reykjavíkur 2. 1882

Elisabetta Þorvaldsdóttir

Metrication

~~457~~

Fiskel 497



Reidningar  
Aft barnaskólans í Reykjavík.

Lýgi lenda 25 tíma í janúar máni.

1882 á 9/10 - 12,50

12,50

Aud 1. febr. 1882.

Maldarson  
þessi rísum upur er rettur  
Rox. 1. Febr. 1882

Halgr. Sveinsson H. Helysin

Árísast úi bejarvíð. (áæt. 11. l. c.)

+ 12,50 +

Í þárhagstæfna Reykjavíkur 9/2 82

Elmjonasson Þingm. (Þingm.)

Maldarson

þegar 12,50 kr

Maldarson

~~458~~

Töl 498



Reikningur

Lamastítans til	Reykjavík	
Fyrir kemslu í janúarmánuði	25 tíma 750	Kr. skv 12. 50
		<hr/>
	Summa	Kr. 12. 50.

Reykjavík 1. febrúar 1882

Þessi reikningur er réttur  
Kv. 1. Febr. 1882

Hallgr. Sveinsson *H. Sveinsson*

*J. Sveinsson*

Borgar  
Bjarnifos.

Ávörð. af borgarjod. (áætt. W. I. C.)  
+ 12. 50 +

Þjálfhagsaupfid Reykjavíkur 2/2 1882

Elmjonasson Þorgeir Þorlög *H. Þorlögsson*



*[Faint, illegible handwriting]*

*bbh 499*

*bbh*

Reikningur

til barnaskólans í Reykjavík fyrir kennslu í janúar 1882.

75 kennslustundir á 0,50	37 Kr. 50 <sup>a</sup> .
Fyrir útreikning á protocol	3 - -
alls Kr.	<u>40 - 50<sup>a</sup></u>

Reykjavík, 1. febrúar 1882

fleiri reikningur er seltur Morgun Hansen  
Borgar

Frk. 1. Febr 1882

H. Helguson Halgr. Solinston

Árshættu- og bójarjod (átt. N. l. c.)

# 40 Kr. 50<sup>a</sup> #

Í þáhyggjufund Reykjavíkur 2/2 1882

Erkjanassu Þingstjórnung. H. Helguson



~~460~~

Fisk 500

A decorative flourish consisting of several overlapping loops and curves, drawn in blue ink.